



CENTURY

SWISS

INTERNATIONAL WARRANTY
AND INSTRUCTIONS

■ 國際保固說明

感謝您購買 CENTURY 公司的手錶，希望這隻耐用獨特的名錶能為您帶來永恆的喜悅。

CENTURY 公司自保證書上所註明的 CENTURY 手錶購買日期起，提供為期三年的保固。這項全球保固的先決條件為：顧客的 CENTURY 手錶須購自授權的 CENTURY 產品經銷商，且保證書需先填妥寄回。

本保固須配合任何相關國家法律的任何強制規定，尤其在有隱藏瑕疵的情況下有關保固效力的規定。

本保固適用於手錶在材質或作工上的任何瑕疵。

以下項目不在保固範圍內：

- 電池和錶帶
- 因外在因素、正常磨損、處理不慎、使用不當，或者非 CENTURY 鐘錶珠寶(股)公司授權維修中心、合作夥伴或業務員的任何個人所提供的不當修理而造成手錶受損
- 手錶遺失、遭偷竊與搶劫
- 因上述任何原因或使用不當，所造成的任何直接或間接損失或損害

如手錶的瑕疵在保固範圍內，將由 CENTURY 鐘錶珠寶(股)公司決定予以修理或更換，兩者皆為免費。經銷商除了本項保固外，只負責其所承諾提供的任何服務。

如您發現所購買的手錶有任何保固範圍內的瑕疵，請將手錶仔細小心包好，以掛號保值的包裹寄回 CENTURY 授權的維修中心。或者，可將手錶直接送交 CENTURY 授權經銷商進行修理或更換。保固服務的先決條件為：送回手錶時須同時附上填妥的保證書。

如果是在保固下所進行的服務，CENTURY 授權的維修中心或經銷商，可酌收手錶寄送和保險費用。

CENTURY 鐘錶珠寶(股)公司 - 瑞士Nidau

■ CENTURY 手錶保養方法

為了確保手錶可長久配戴，且功能持久，請特別留意以下建議事項：

1. 定期以溫肥皂水清潔手錶，並使用清水將任何殘餘肥皂沖淨。
2. 避免讓手錶接觸到香水、含甲醇酒精或汽油，因為這類物質會造成手錶密封零件分解、乾化及受損。
3. 用來設定指針和日期的調整旋鈕，務必隨時嵌在 0 的位置上，以免調整旋鈕受損，同時避免水和灰塵進入手錶內部。
4. 避免讓手錶接觸到會損壞或刮傷手錶的物品或尖物。雖然這類物品通常不會刮傷藍寶石錶殼，但會刮傷或損壞手錶其他部份。
5. 做粗重工作時應將手錶取下，以免手錶被壓壞。

6. 如果是皮質錶帶，請勿將錶帶束得太緊；且為了避免自然分解，除非錶帶本身防水，否則請勿讓錶帶接觸到水。如不慎弄濕錶帶，請用毛巾擦乾，並讓錶帶自然風乾。
7. 避免讓手錶接觸到極高或極低的溫度(超過 40°C 或低於 -20°C) 或強烈的陽光。
註：避免手錶靠近微波和磁場。
8. 手錶不配戴時，請放在涼爽乾燥且安全的地方(溫度在 +15 ~ +20°C)之間。

■ 服務條款

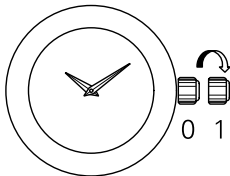
1. 為了確保手錶隨時保持最佳性能，至少每三年應將手錶送檢一次。
2. CENTURY 提供的電池，應約有三年的使用壽命。如果電池已經沒電，請立即更換電池，否則如果電池內部液體不慎外洩，並進入手錶內部，可能導致手錶內部受損。
3. 如果手錶屬於防水型，應至少每三年檢查密封零件一次，且必要時應加以更換。CENTURY 授權的維修中心在更換電池時通常會主動檢查這個部份。
4. 如果您所購買的手錶需要任何服務或送修，請聯絡 CENTURY 授權的簽約經銷商，或直接寄回 CENTURY 鐘錶珠寶(股)公司，地址為Zihlstrasse 50, 2560 Nidau/Biel, Switzerland。

■ 概要

石英腕錶與手動或自動上鍊機械腕錶 (2枚指針)	8
石英腕錶、手動或自動上鍊機械腕錶 (2或3枚指針，包含或無日期顯示)	9
計時腕錶	11
月相	16
使用推子修正	17

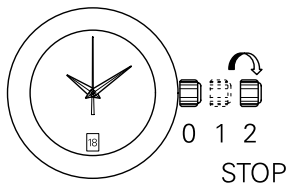
■ 石英腕錶與手動或自動上鍊機械腕錶
(2枚指針)

調校時間：將錶冠拉至位置1。將錶冠向前或向後轉動，以調到所希望調校的時間。在調校時間後，將錶冠推回位置0。

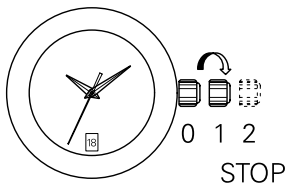


■ 石英腕錶、手動或自動上鍊機械腕錶
(2或3枚指針，包含或無日期顯示)

調校時間：當秒針走到12點鐘的位置時，將錶冠拉至位置2。此一操作可讓腕錶的機芯完全停止。然後，將錶冠向前或向後轉動，您就能調到所希望調校的時間。為了讓您的腕錶與標準時間同步，一聽到時間信號時，請將錶冠推回位置0。



日期調校：將錶冠向外拉出一檔至位置1，然後沿順時針或逆時針旋轉錶冠直至日曆窗顯示需要的正確日期。注意：世紀錶不接受因調校日期而損壞的任何責任。為了確保您的腕表在合適的時間調整日期，切實要同時將時間調校至正確時間（上午或下午）。當日期調校完畢後，將錶冠推回錶殼位置0。



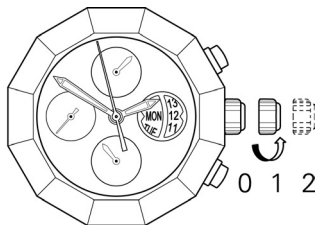
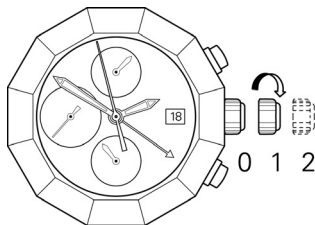
■ 計時腕錶

調校時間：當秒針走到12點鐘的位置時，將錶冠拉至位置2。此一操作可讓腕錶的機芯完全停止。然後，將錶冠向前或向後轉動，您就能調到所希望調校的時間。為了讓您的腕錶與標準時間同步，一聽到時間信號時，請將錶冠推回位置0。

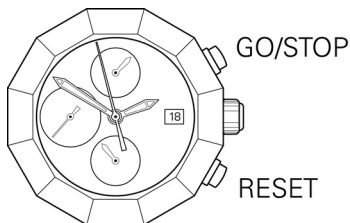
日期的調整：將錶冠拉至位置1，然後沿順時針方向轉動，直到獲得所希望調整的日期為止。**注意！**無論如何，請勿在晚上10時與清晨2時之間調整日期。事實上，這段時間內調整日期可能會對機械系統不當使力而損壞傳動輪系中的齒輪機構。CENTURY世紀腕錶對此恕不負任何責任。因此，請您注意必須正確地調校（早上/下午）時間，以確保您的腕錶能在適當的時刻轉換日期。在調整日期後，將錶冠推回位置0。

星期與日期的調整 (Day&Date)：將錶冠拉至位置1，然後沿順時針方向轉動錶冠，直到獲得所希望調整的日期為止；或沿逆時針方向轉動錶冠，以獲得所希望調整的星期。在調整星期或日期後，將錶冠推回位置0。

時區的調整 (GMT)：將錶冠拉至位置1，然後沿逆時針方向轉動，直到獲得所希望調整的時區為止。在調整時區後，將錶冠推回位置0。



計時腕錶功能的使用：當您按下位於2點鐘位置的按鈕後 (GO/STOP)，您就能啟動計時腕錶的功能。在計時測量結束後，重新按下這個按鈕。為了讀取測量的時間，請參照計時腕錶上的秒針與小型計時器。為了進行另一個全新的測量，請按下位於4點鐘位置的按鈕 (RESET)。此一操作可讓計時腕錶歸零。



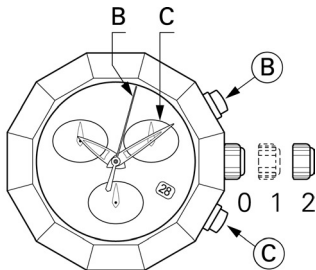
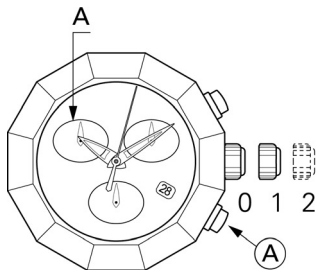
石英機芯計時腕錶的補充資訊：假如“計時腕錶”的計時器指針不再位於0的位置，您可進行手動調校。

有關30分鐘計時器：將錶冠拉至位置1，然後按下位於4點鐘位置的按鈕（A）

有關60秒鐘計時器：將錶冠拉至位置2，然後按下位於2點鐘位置的按鈕（B）

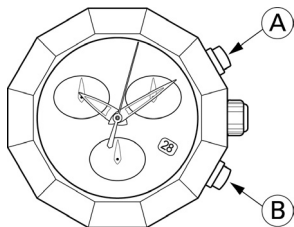
有關1/10秒鐘計時器：將錶冠拉至位置2，然後按下位於4點鐘位置的按鈕（C）

一旦指針回到0的位置，請將錶冠推回0的位置。



計時腕錶具「雙追針計時」的功能，僅配備石英機芯：此一功能可使指針暫停以讀取中介時間，同時又不會中斷計時。一旦重新啟動，計時腕錶的指針就會「重新追回」流逝的時間。

- A) 啟動
- B) 第1段計時時間的讀取
- B) 重新啟動（追時）
- B) 第2段計時時間的讀取
- B) 重新啟動（追時）
- A) 停止 – 最後一段計時時間的讀取
- B) 計時器歸零



■ 月相

時間設置

將錶冠拉出至位置“2”並順時針旋轉直至顯示正確的時間。調整完成後，將錶冠推回位置“0”。

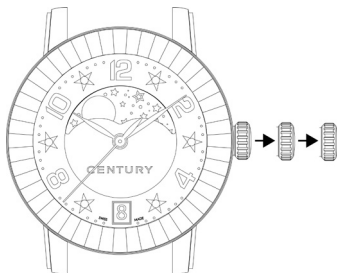
月相設置

將錶冠拉出至位置“2”並順時針旋轉，直至顯示正確的月相。調整完成後，將錶冠推回位置“0”。

日期設置

將錶冠拉出至位置“1”並轉動錶冠直至出現正確的日期。日期設置完成後，將錶冠推回位置“0”。

注意：對於少於 31 天的月份，日期必須在月底進行校正。

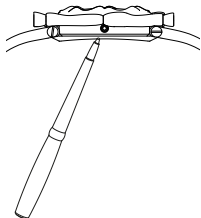
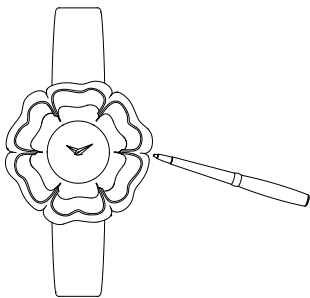


■ 使用推子修正

石英機芯

(配以2跟指針)：使用推件
來設定時間

我們建議您使用手錶隨附的
CENTURY 手寫筆來設定時間。
針對使用不當的工具來設定時間
所造成的任何損壞 CENTURY 概不
負責。



設定時間

按下一次並持續兩秒鐘以內：手錶將前進一分鐘。

按下一次並持續兩到四秒鐘：分針將完成旋轉一圈，手錶將前進一小時。

按下一次並持續四秒以上：時針和分針指針前進，直到釋放推件。